



**НАЦІОНАЛЬНА РАДА УКРАЇНИ
З ПИТАНЬ ТЕЛЕБАЧЕННЯ І РАДІОМОВЛЕННЯ**

РІШЕННЯ № 516

12.04.2018

м. Київ

Протокол № 11

Про результати позапланової виїзної перевірки
ТОВ «ТРК «Європа Плюс Київ», м. Київ
(НР № 0616-м від 14.01.1999, ефірне мовлення, позивні: «Європа Плюс»)

За результатами моніторингу мовлення ТОВ «Телерадіокомпанія «Європа Плюс Київ», м. Київ (НР № 0616-м від 14.01.1999), 05.12.2017 зафіксовано ознаки порушення вимог частини другої статті 9 Закону України «Про телебачення і радіомовлення» (Телерадіоорганізації при здійсненні радіомовлення (крім випадку, передбаченого частиною третьою цієї статті) повинні забезпечувати частку пісень (словесно-музичних творів) державною мовою в обсязі не менше 35 відсотків загального обсягу пісень, поширених протягом доби, а також не менше 35 відсотків загального обсягу пісень, поширених у кожному проміжку часу між 07.00 та 14.00 і між 15.00 та 22.00 (відповідно до пункту 2 розділу II. Прикінцеві та перехідні положення Закону України «Про внесення змін до деяких законів України щодо частки музичних творів державною мовою у програмах телерадіоорганізацій» частка пісень державною мовою, передбачена частиною другою статті 9 Закону України «Про телебачення і радіомовлення», становить: протягом першого року – 25 відсотків, протягом другого року – 30 відсотків, протягом третього року – 35 відсотків)), оскільки частка пісень державною мовою з 08.11.2017 відповідно до чинного законодавства має складати 30 %, а за результатами моніторингу в ефірі ліцензіата 05.12.2017 частка пісень українською мовою у проміжок часу з 07.00 до 14.00 становила 29,4 %.

У зв'язку з цим на засіданні Національної ради 15.02.2018 рішенням № 171 було призначено позапланову виїзну перевірку ТОВ «Телерадіокомпанія «Європа Плюс Київ», м. Київ.

На виконання наказу голови Національної ради № 5а/91 від 21.02.2018 було проведено позапланову перевірку ТОВ «Телерадіокомпанія «Європа Плюс Київ», м. Київ (ефірне мовлення, позивні: «Європа Плюс»), за результатами якої складено Акт № 109 від 23.03.2018.

У ході позапланової виїзної перевірки було враховано бачення ТОВ «Телерадіокомпанія «Європа Плюс Київ», м. Київ, що пісня «Маша» у виконанні гурту Yuko звучала о 7 годині 14 хвилин на одному з діалектів української мови.

Проте в результаті подальшого аналізу тексту пісні було зроблено висновок, що пісня «Маша» у виконанні гурту Yuko не належить до категорії пісень, виконаних українською мовою:

«Ишла Маша з-под дубровы.

Разчорниє в Маши брови,
Зподбита глаза а-а.
Глаза бита, кудри вита,
Сама говорит: "Сюда, сударь!"
Сюда сударь, пастушочек.
Сюда, миленький дружочек!
Под ракитовой кусточек.
Не спокинь мене».

Отже, за результатами перевірки на підставі моніторингу мовлення ТОВ «Телерадіокомпанія «Європа Плюс Київ», м. Київ, від 05.12.2017 зафіксовано порушення вимог частини другої статті 9 Закону України «Про телебачення і радіомовлення» (Телерадіоорганізації при здійсненні радіомовлення (крім випадку, передбаченого частиною третьою цієї статті) повинні забезпечувати частку пісень (словесно-музичних творів) державною мовою в обсязі не менше 35 відсотків загального обсягу пісень, поширених протягом доби, а також не менше 35 відсотків загального обсягу пісень, поширених у кожному проміжку часу між 07.00 та 14.00 і між 15.00 та 22.00 (відповідно до пункту 2 розділу II. Прикінцеві та перехідні положення Закону України «Про внесення змін до деяких законів України щодо частки музичних творів державною мовою у програмах телерадіоорганізацій» частка пісень державною мовою, передбачена частиною другою статті 9 Закону України «Про телебачення і радіомовлення», становить: протягом першого року – 25 відсотків, протягом другого року – 30 відсотків, протягом третього року – 35 відсотків)), оскільки частка пісень державною мовою у проміжок часу з 07.00 до 14.00 склала 29,4 % (з 08.11.2017 відповідно до чинного законодавства має складати 30 %).

Порушення частини другої статті 9 є підставою для застосування санкції «стягнення штрафу» згідно з частиною одинадцятою статті 72 Закону України «Про телебачення і радіомовлення» (За невиконання вимог, передбачених частинами першою-третьою та п'ятою статті 9 цього Закону, телерадіоорганізація, що здійснює радіомовлення, сплачує штраф у розмірі 5 відсотків загальної суми ліцензійного збору ліцензії, виданої відповідно до ліцензії на мовлення).

Розглянувши Акт № 109 від 23.03.2018 позапланової виїзної перевірки ТОВ «Телерадіокомпанія «Європа Плюс Київ», м. Київ, заслухавши пояснення уповноваженого представника цієї компанії, керуючись частиною другою статті 9, частиною першою статті 70, частинами першою, другою, п'ятою, шостою та одинадцятою статті 72, частинами першою, другою статті 73, частиною першою статті 74, частинами першою, другою та третьою статті 75 Закону України «Про телебачення і радіомовлення», статтею 13 та частиною другою статті 24 Закону України «Про Національну раду України з питань телебачення і радіомовлення», Національна рада

вирішила:

1. Визнати порушення ТОВ «Телерадіокомпанія «Європа Плюс Київ», м. Київ, частини другої статті 9 Закону України «Про телебачення і радіомовлення».

2. Керуючись частиною одинадцятою статті 72 Закону України «Про телебачення і радіомовлення», застосувати до ТОВ «Телерадіокомпанія «Європа Плюс Київ», м. Київ, санкцію «стягнення штрафу» у розмірі, розрахованому від розміру ліцензійного збору, нарахованого ліцензіату за видачу ліцензії, не враховуючи умов (зменшення/збільшення), згідно з додатком до рішення (розраховано управлінням фінансової та бухгалтерської служби):

5 % (38 764 грн (тридцять вісім тисяч сімсот шістдесят чотири гривні)) - за вчинення порушень, передбачених частиною одинадцятою статті 72 Закону України «Про телебачення і радіомовлення», оскільки частка пісень державною мовою у проміжку часу між 7:00 та 14:00 склала менше 30 %.

3. Відповідно до вимог частини третьої статті 75 Закону України «Про телебачення і радіомовлення» ТОВ «Телерадіокомпанія «Європа Плюс Київ», м. Київ, у тридцятиденний термін з дня повідомлення Національною радою про прийняте рішення щодо стягнення штрафу сплатити до Державного бюджету України штраф у розмірі 38 764 грн (тридцять вісім тисяч сімсот шістдесят чотири гривні). Реквізити до оплати: УДКСУ у Шевченківському районі м. Києва, код ЗКПО 37995466, р/р 31115056700011 в ГУДКСУ у м. Києві, МФО 820019. Поле призначення платежу: +;2659;101; ; ; ; ; ; сплата штрафу за порушення частини другої статті 9 Закону України «Про телебачення і радіомовлення», без ПДВ.

4. Зобов'язати ліцензіата ТОВ «Телерадіокомпанія «Європа Плюс Київ», м. Київ, протягом місяця з дня прийняття цього рішення привести свою діяльність у відповідність до вимог чинного законодавства. Після закінчення строку, який був наданий ліцензіату для приведення своєї діяльності у відповідність до вимог чинного законодавства, Національна рада може призначити позапланову перевірку та/або застосувати до ліцензіата санкції, передбачені чинним законодавством України.

5. Копії цього рішення Національної ради й акта перевірки долучити до ліцензійної справи ТОВ «Телерадіокомпанія «Європа Плюс Київ», м. Київ.

6. Розпорядження про усунення порушень і сплату штрафу, копію цього рішення надіслати ліцензіату ТОВ «Телерадіокомпанія «Європа Плюс Київ», м. Київ.

7. Виконання цього рішення покласти на управління представників Національної ради, управління контролю та аналізу телерадіомовлення, управління ліцензування, юридичне управління.

8. Контроль за виконанням цього рішення покласти на члена Національної ради С. Костинського.

Голова Національної ради /підпис/ Ю. Артеменко

Відповідальний секретар /підпис/ О. Ільяшенко